

Obowiązek użyteczności publicznej

(2006/C 144/03)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

Rząd Finlandii (Ministerstwo Transportu i Łączności) podjął decyzję o modyfikacji obowiązku użyteczności publicznej dotyczącego regularnych przewozów lotniczych, nałożonego zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. a) rozporządzenia Rady (EWG) nr 2408/92/EWG z dnia 23 lipca 1992 r. w sprawie dostępu przewoźników lotniczych Wspólnoty do wewnątrzwspólnotowych tras lotniczych. Przedmiotowy obowiązek użyteczności publicznej opublikowano w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* C 204 z 20.8.2005 oraz seria C 238 z 28.9.2005.

Zmieniony obowiązek użyteczności publicznej obowiązuje od dnia 1 sierpnia 2006 r. na trasie krajowej Helsinki-Varkaus-Savonlinna. Z dniem opublikowania niniejszego ogłoszenia wygasa obowiązek użyteczności publicznej dotyczący regularnych przewozów lotniczych na trasie do/z miasta Mikkeli.

Ustala się następujące zasady i warunki realizacji obowiązku użyteczności publicznej na trasie Helsinki-Varkaus-Savonlinna:

Minimalna liczba lotów

Minimalna liczba lotów na trasie Helsinki-Varkaus oraz Helsinki-Savonlinna wynosić będzie trzy w każdą stronę w dni robocze od poniedziałku do piątku, z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy. Na trasie Savonlinna-Varkaus-Helsinki w rozkładzie musi być jeden lot we wczesnych godzinach porannych, a na trasie Helsinki-Varkaus-Savonlinna — jeden lot w późnych godzinach wieczornych.

W soboty w rozkładzie musi być co najmniej jedno połączenie z Savonlinna przez Varkaus do Helsinki, a w niedzielę co najmniej jedno połączenie w późnych godzinach wieczornych z Helsinki przez Varkaus do Savonlinna.

Rozkład może być modyfikowany stosownie do popytu w okolicach świąt Bożego Narodzenia i innych dni wolnych od pracy.

W okresie letniego festiwalu operowego w Savonlinna na trasie Helsinki-Savonlinna muszą być zapewnione co najmniej trzy loty w każdą stronę od poniedziałku do soboty oraz dwa loty w niedzielę. W okresie tym nie trzeba wykonywać przewozów na trasie Helsinki-Varkaus.

Rozkład lotów

W dni od poniedziałku do piątku poranne odloty z lotnisk Savonlinna i Varkaus muszą odbywać się odpowiednio wcześniej, aby na lotnisku Helsinki-Vantaa lądować w czasie umożliwiającym kontynuowanie podróży na głównych trasach międzynarodowych, natomiast wieczorem odloty na lotniska Savonlinna i Varkaus muszą odbywać się odpowiednio późno,

aby podrozni przybywających z głównych tras międzynarodowych mogli na nie zdążyć.

W dni od poniedziałku do piątku muszą być zapewnione poranne loty bezpośrednie z lotniska Helsinki-Vantaa na lotniska Savonlinna i Varkaus, umożliwiające dotarcie na miejsce przed godziną 8:30.

W dni od poniedziałku do piątku muszą być zapewnione bezpośrednie loty z lotnisk Savonlinna i Varkaus, umożliwiające dotarcie na lotnisko Helsinki-Vantaa przed godziną 9:40.

Po południu muszą być zapewnione bezpośrednie loty powrotne z lotniska Helsinki-Vantaa do miast Savonlinna i Varkaus. Z lotnisk Savonlinna i Varkaus muszą być zapewnione bezpośrednie loty na lotnisko Helsinki-Vantaa po godzinach pracy.

W soboty rano musi być zapewnione połączenie z Savonlinna na lotnisko Helsinki-Vantaa, z międzylądowaniem na lotnisku Varkaus. W niedzielę musi być zapewnione połączenie w późnych godzinach wieczornych z lotniska Helsinki-Vantaa do Savonlinna, z międzylądowaniem na lotnisku Varkaus.

Rozkład może być modyfikowany stosownie do popytu w okolicach świąt Bożego Narodzenia i innych dni wolnych od pracy.

W okresie letniego festiwalu operowego w Savonlinna we wszystkie dni tygodnia muszą być zapewnione loty powrotne z lotniska Helsinki-Vantaa do Savonlinna w godzinach przedpołudniowych i południowych. Ponadto w okresie tym w dni od poniedziałku do soboty musi być zapewniony popołudniowy lot z lotniska Helsinki-Vantaa do Savonlinna oraz wieczorny lot po północy z Savonlinna na lotnisko Helsinki-Vantaa.

Liczba miejsc

Liczba dostępnych miejsc siedzących na każdy rejs musi wynosić co najmniej 32. Średnie miesięczne obłożenie nie może przekraczać 80 %. W okresie letniego festiwalu operowego w Savonlinna liczbę dostępnych miejsc siedzących na dziennych, popołudniowych i wieczornych lotach na trasie do Savonlinna należy zwiększyć do 68 na każdy rejs. Alternatywnie należy wprowadzić dodatkowe loty w celu odpowiedniego zwiększenia liczby dostępnych miejsc.

Pojemność bagażowa powinna pozwalać każdemu pasażerowi na zabranie 8 kg bagażu ręcznego oraz nadanie 20 kg bagażu rejestrowanego, przy całkowitym wypelnieniu miejsc i w normalnych warunkach pogodowych.

Ceny i sprzedaż biletów

Bilet w jedną stronę na trasie Savonlinna-Helsinki lub Varkaus-Helsinki nie może kosztować więcej niż 160 EUR, z wszystkimi podatkami i opłatami. Oferta musi obejmować tańsze rodzaje biletów, które stanowić muszą co najmniej 25 % całej puli.

Przewoźnik musi podpisać porozumienie międzyliniowe dotyczące trasy, której dotyczy obowiązek użyteczności publicznej, z co najmniej jednym przewoźnikiem wykonującym przewozy lotnicze z lotniska Helsinki-Vantaa. Porozumienie międzyliniowe musi zawierać identyczne lub równoważne warunki. Należy także ustalić proporcjonalny system rozliczeń wpływów ze sprzedaży biletów, zgodnie z odpowiednimi zasadami międzynarodowymi. Przewoźnik musi zawrzeć porozumienie międzyliniowe na takich samych lub równoważnych warunkach z każdym zainteresowanym przewoźnikiem wykonującym przewozy lotnicze z lotniska Helsinki-Vantaa. W ramach sprawowania nadzoru Ministerstwo Transportu i Łączności ma prawo zażądać od przewoźnika niezbędnych informacji na temat zawartych przez niego porozumień międzyliniowych oraz ich warunków.

Przewoźnik musi posiadać międzynarodowy system rezerwacji i sprzedaży biletów działający w Finlandii oraz porozumienie międzyliniowe IATA z możliwością kalkulacji cen połączeń przesiadkowych i nadawania bagaży na całą trasę. Informacje

na temat cen biletów i rozkładów lotów muszą być dostępne w międzynarodowym systemie rezerwacji i sprzedaży biletów.

Przewoźnik musi posiadać umowę o współpracy w zakresie kalkulacji cen połączeń przesiadkowych z co najmniej jednym podmiotem wykonującym zagraniczne przewozy lotnicze z lotniska Helsinki-Vantaa.

Sprzedaż biletów musi być prowadzona w oparciu o co najmniej jeden komputerowy system rezerwacji miejsc.

Ciągłość usług

Wykonywanie przewozów lotniczych na przedmiotowej trasie w sposób niezgodny z wyżej wymienionym obowiązkiem użyteczności publicznej może pociągać za sobą konsekwencje administracyjne lub karne.

Przewoźnik zamierzający zakończyć wykonywanie regularnych przewozów lotniczych na przedmiotowych trasach zobowiązany jest powiadomić o tym fińskie władze lotnictwa cywilnego co najmniej sześć miesięcy przed zakończeniem wykonywania przewozów.

Dostępność dla osób niepełnosprawnych

Przewoźnik musi zapewnić odpowiednie uwzględnienie potrzeb osób niepełnosprawnych.

ZAŁĄCZNIK

PROCEDURA ODWOŁAWCZA

Prawo do odwołania

Odwołanie od decyzji Ministerstwa Transportu i Łączności przysługuje każdej osobie, do której skierowana jest niniejsza decyzja lub na której prawa, obowiązki bądź interesy ma ona bezpośredni wpływ. Odwołanie można złożyć powołując się na bezprawność decyzji.

Organ odwoławczy i termin składania odwołań

Każda osoba mająca zastrzeżenia do niniejszej decyzji może wystąpić o jej zmianę, składając pisemne odwołanie skierowane do **Naczelnego Sądu Administracyjnego Finlandii**.

Odwołanie należy złożyć w terminie 30 dni licząc od dnia następującego po dniu otrzymania decyzji.

Odwołanie musi wpłynąć przed zakończeniem godzin urzędowania w dniu upływu terminu składania odwołań.

Treść odwołania

Odwołanie musi zawierać:

- wskazanie zaskarżanej decyzji;
- wskazanie aspektów decyzji, których dotyczy odwołanie, oraz opis żądanych zmian;
- uzasadnienie żądania zmiany decyzji.

W odwołaniu należy podać nazwisko lub nazwę oraz miejsce zamieszkania lub siedzibę składającego odwołanie. W przypadku, gdy składający odwołanie wyznaczył przedstawiciela lub pełnomocnika prawnego, lub gdy odwołanie zostało sporządzone przez osobę trzecią, w odwołaniu należy dodatkowo podać nazwisko lub nazwę oraz miejsce zamieszkania lub siedzibę takiej osoby.

W odwołaniu należy podać także adres korespondencyjny oraz numer telefonu do kontaktów w sprawach związanych z odwołaniem.

Odwołanie musi być podpisane przez osobę je składającą, jej przedstawiciela lub pełnomocnika prawnego.

Załączniki do odwołania

Do odwołania należy załączyć:

- oryginał lub kopię decyzji wydanej przez Ministerstwo Transportu i Łączności;
- dokument poświadczający datę otrzymania decyzji przez osobę składającą odwołanie lub inny dokument, z którego wynika, od kiedy biegnie termin składania odwołań;
- dokumenty na poparcie składanego odwołania, o ile nie zostały wcześniej przedłożone władzom;
- pełnomocnictwo w przypadku działania przez pełnomocnika.

Składanie odwołań

Odwołania należy składać przed upływem 30-dniowego terminu do **kancelarii Naczelnego Sądu Administracyjnego Finlandii**. Siedziba Naczelnego Sądu Administracyjnego mieści się w Helsinkach pod adresem

Unioninkatu 16. Adres do korespondencji: PL 180, FIN-00131 Helsinki.
